

S U ḥ ḥ L ḥ 3 ḫ

ԵՌՈՒՆԱՆ ԹԵՊԱՍՍՈՐՆԵՐՆ ԶՐՄՈՒ
ՅԷՍՒՒ. — Տանկամարդա սէֆարէթի Թիւր-
քիսառաքի Եռունան թէպաաբուննն մո-
վազպաթ հըմայէսինի գապուռ իթմէմք
լէ եռունան հիւքիւմէթի Սքանիա հիւ-
քիւմէթինէ միւրաճառաթիւա, պու սոն-
աթի պու վազիֆէթի գապուռ իթմիշ
տիր Սիթինա վէ Մատրիտ արասըն-
ա առ օրդուռան տօրդուլա միւզաքէ-
րաթ թաադիպ օլընըյօր Սքանիա սէ-
ֆիրի Մ. Տէլ Արրօյ արւն սապան
պու պապտէ քէնտի հիւքիւմէթինաէն
թալիմաթ ալմըշ աըր Մալիւմ օլ-
աուղը իւզլէ Սքանիա սէֆարէթի Ի-
թալին, Բումէն, Գարառաղլըլարըն
քէզա Պաղէսաինաէքի Ֆըրառըղ Լէ-
նաֆիրինի հըմայէսինի տէրէօսաէ իթ-
միշ տիր 0. Լ.

ՀԱՐՊԻՅԵ ՆԵՉՈՐԵԹԻՆՏԵՆ. — Այլա՛յ սանճաղը իմալընա մախսաւս սաւրը նիւթէլ սըրմա, թըր թըր տօնուգ բարւազ շիշխանա, գուպպէլի բուլ, զաւլ բերախն կլարտան, իպրիշլւմ, առթար, թրիւ, գօլա, քեազըտ, գաւտիֆէ թէլաթին շմուխթէլիֆ իպատաւս գօլան, ֆ խուրտաւ պաղըր, էլ գանթիջըր, ողըրը տէրիսի, հարաղըր Դարաշիտար քէշէսի, խառնմէ վէ մուսիգաի Հիւմայուն միւսթախտէմիյ-նի իշիւն էլպիտէ ալազ զաղը մա բիււ-կէլ ֆէն, մա բիւսիլիւ մէշ պէնտի, էլարմլան սաշրա թօճը քիւշիք զապիթ մէքթէպինն թէէսիտաթը է-լէքթրիգիլէսի, նէզարէթը ճէլիլէնին իւաթթը հաւալիլէսի, քէթան թօխուը քառուգ եաղը, ըխամուր իշէլիլ, սա-տէ եաղը վէ զէյթուն եաղը վէ զէյ-թուն տանէսի, գաշամաշւ պէզիւր եա-ղը, էլ իլէ միւլթէնէրիք եիրմի իլա տօթուգ մէթթօ տէրին լիկլիտէ վէ սու-լամազ գուվլէթլինի հաւլ իքի առէտ թուսլումպու գիլֆիթ, բիք մատէնի գաթի-րանլը իւալաթի, գարա պօյա, պէ-գիր, իւսթիւպէճ, նէֆի, վերնիք, ալլին, տապան տէմիրի, թութալ, ճէրիտ տէմիր թէլ, լամա տէմիրի վէ դարիէ մուխթէլիֆ ֆիյաթլարլա թա-րիպլէրի էօհաէսիլտէ օլտըղընտան էրաթիթի աշլամազ վէ նիւմունէլէրի իօրմէք իսթէյնէլէրին հէր կլւն վէ միւնտգասայա իւթլիրաք իտէճէք-էրին տէ շէճը հալին օն ալթընճը աւաղար իրթէսի կիւնիւ զէվալի սաաթ քիտէ 100 տէ օն թէլէմինաթ ապգլէ-նինի միւսթասըրպէն Հարպիլէ նէզա-թէթի լէվաղիմաթը Ումուսիլէ սաի-ւթի միւսթապայթաթ զօմիսիօնընա միւ-սա մաւսթարը:

3—3

*** Պէշգող ֆապրիգաւընտա դոն-
տուրա դաւաօլը, Սարաճխանէ անպա-
ընտա, մէքտաբէ սէմէրէթի, ֆէս
ֆապրիգաւընտա դալլէթի՛ռը, լազտայ
մէ սարէ, մոռլիմէլի՛քին ալտա,
Ֆէլի Դուլէ տէպաղ ֆապրիգաւընտա

վառօր սօռւղ պանլըլըղլա, պու իսմէ
եէկէնինիզ մի՞ վար :

— Լաւրին, էփէէթ, տէտի Թէրէ-
զոյ, չօղ տէֆաղար սահառ ծոտան, ա-
մառահաղատէրիդ օլուդ ֆիգու հիւն մա-
տառ տ'էթլէրաք օլան Բէժօնատան
պարսի իթմիշին տիրոյ Պիր Վազիլլար
մ'էքսէտէս ուն պէն պիր դաշ ւնէն
ժըլարըն էփինտէ գալմըշըղ արոր :

— Յիշատակդ աս իդրովածընդ
 իշինն թէպրիքէրսէ պաւլընյօրար :
 Անոր Բէյօնարն պաւլընա կէշին
 Ֆշլաքէթի Մէրսէէնն հոսիլ իլ վազը
 հաւաքին ինկինն իթուիլ թիֆսուռն
 աշխանէ օլտուղընն սէօլէտի :

— Էյ պու չօճուդ սաղ յը՞ տըր ,
 աէյու Սուչէդ սօրտու :

Ասոր արքա: Պէօթիօր պիւն, և է

սկր սնէն գարֆընտա թէրաքիւսիտէ-
ճէք արընթը վէ գազընթը, Այլման-
սկրայ թամարխանսինաէ հէվիթէ
միւթէրաքիւ թաւաշար Բումէլի Գա-
վաղը մէգպահասընն թավասընտաքի
միւթէրաքիւ կիւպրէլէր մուսթէլիֆ
թաթիթիարաւ թաթիլպէրի Էօնաէսինաէ
օրդպ ֆիլիսթար հաստը թիթաւաւա
կէօրիւսինիկի հաւտէ, շէնրը թէմուզըն
օն ալթընճը բազար էրթէսի կիւնիւ
Իհալէի գաթիթէլէրի իճրա զըլընաճա-
ղընտան էշհալ մէգքիւրէյի կէօրմէք
իսթէլէնլէրին հէր կիւն մէգքիւր
միւէսսէսաթա վէ միւղալէտէյէ իշթի
րաք իտէճէքլէրինաէ հէվմը մէգքիւր-
տէ հիւղաէ օն թէլէմինիտա աղչէլէրի-
նի միւսթաւաւաւալէն զէվալի սաաթի ի-
քիտա Լէվաղըմաթը Ուսուսիթէ տաթի
րէսի միւղալտաթ զօմիսիօնընա միւ-
րաճաաթարը:

3—3

Բօլթաթիֆ չառըր տրէքէլ-
 րինէ մախառա տէօքմէ զըմանա, գա-
 լայ, չիյ պէզիր, գայնաժըչ ին-
 իլիլիզ պէզիրի, չինգօ իւթիպէճի, գայ-
 նաժըչ Օսմանլը պէզիրի, բէրման
 իւթիլապէճի, մուսթէլիֆ նլւմէրօսա
 գուրըռն պօրը, լտմա վէ եուվարազ
 տէմիր, թուլ վէ ալգասա ֆապրիգա
 թանկասը, չըրալը խաթըլ, տիչ պու-
 տտազ խաթըլը, կէօրկէն տրիքէ, չօ-
 վիլ խաթըլը, ըխառուր խաթըլը,
 իրիտէն, թութըլա, պուա, չէրիս,
 Սըրանթա չէրիտի, ինճէ սիճիմ,
 Սութգալ ֆուրչասը, տէմիր թէլ,
 չէչիլ չուխա մուսթէլիֆ ֆիլաթլար-
 ա լալիպէլրի էօնտէսինտէ տիր։ Ի-
 ալէլի գալիլէլէրի թէմուզըն օն ալ-
 ընճը բազար էրթէտի կիւնիւ իճրա
 ըլըննաճադ տըր։ Թէնդիլը ֆիլաթլար-
 ա իթալա թալիպ օլառլարն լիէէ-
 ղիւնաթլարըլա պէրապէր ենլըն մէզ-
 րիւրտն պէլալի իքիտի Լէվպիմաթը
 Ղուսուլէն միւսպայէտթ գօրիթիօնընա
 իլւարճաաթլարը։

3-2

ՊԱՀՐԻՅԷ ԵՆԶՈՐԵԹԻՆՏԵՆ. —
106 դաւեմ էնգա վէ լեվադիմը
յըպլոյնէ, 2 առետ քէթանշա, իւշ
առետ լիշօր, 170 մէթրօ մօթէօր վէ
նէսկիկահ գալըշը:

Պալէստինացի էջէտ միւնսպասարտ
ըլլը Իթայա թալիպ օլմալար թէմու-
լն օն ուէօրտինճի ճուռաս էրթէօի
իւնիւ պատէզզաճըր իքիտէն աէօրաէ
ատար Պաշրիյէ նէզարէթի Կինճի
արիէօնիսէ միւլէլէէքքիւ միւնս-
ասա զօմիօլօնլա միւրաճաճի իյ-
մէլի տրիլըր 3-3

Մազրիքէօյ բիշէկեանքն առ ժողո-
րուք սէֆինէնին թանգիմ իտիւնն
արթնառն առիւթսն առ բարչաւ բար-
ա իբրածը միւղալէտէյն վաղ օլըն-
ըշ ալըր Անէլիյաթը մէլքիւրէյի իյ-
նայա թաղալ օլտուրը դուտընթը մա-
նէ մէլէտաթիթ ի միայն իտիւնէն

առար տա կիւղէլ տիր, տէտի Մէլ-
էտէա, պապոսը ռնա բէրէթիշ խա-
ր, զէ քիւղիւք Յիլիւ պու մուհապ-
էթէ լալոյ օլլոյ:

— Մատամ՝ ա՛յնքէրաքըն խաս-
տըլը՝ շէֆա պոլ լմադ չեմիտի պախշ
ժմէյօր մը՝ :

— Հիշ պիտ իւմիտ եօղ, էն մէջ
ուր աթըրպառ ճէլպօլընմը զէ չիֆա-
աբէզիւր օլտուղընը ճիւղէտի աէ
էօլէմի չիէր տիւր :

Յիւշագրիգա տա Բէյօսէո մագիյի
էրխաթըր իթմէյօր, հիչ զօնուչմա
օր, քիմէյի թանրյամայօր, աիւլա-
էյիկի կէչմէյօր իտի:

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

13 Յուլիս 1333 քաղաքի գաղա-
կեանք ուսումնական քաղաքը բեռնա-
սիր:

1. -- Գաֆգաս ճէպէնիս. — Ճէպ-
էնիսն մուկթլիֆ մէվլըւարընաս
մուքասասն գըյասէ տըւշման
քէշիֆ գոլարը ֆասլիյէթի ինէ թա-
րաֆէյն թըմը ին թըյասէ արէշլէրի
հարը իսէ տէ, էնէմթիթլի պիր մու-
շարէպէն մուկնէրը օյմասը:

2. - Սիրնա ճէպէնտի. — 11 թէ-
մուզդոս պիւթիւն ճէպէնտէ շիտաէթի
թօքը վէ բոյատէ արթնչի օլտը:
Գուսէլպատ վէ Ապու. Կալիւնա իւէրի-
լէյն գուվլէթի արւշամն միւֆրէդէ-
սի ապշամա աօղըը կէրի չէփիւտի:
12 թէմուզոս արւշամնըն հալընըզ
թիւթիւշաֆ պէօլիւթլէրի թէյաստուռ
օթընտ վէ աղըր արւշամն թօքը ա-
թէչի Կազա ճէվալիօնէն թէվլէի ի-
սիւտի:
Մ.

րէճէտին. միւս պէլլին վէտաիդի հասիւնն
թէ՛մուզլլն օն տէօրտաիւնի. ճուսաս էր-
թէ՛նսի կիւռիւս պատէզզաճէր իբլաւն
տէօրտէ գաստը Պասրիթ նէզարէթի
տէօրտաիւնի տարիւթսինտէ միւթէնէ ք-
րիւճ միւզալէտէ սոիւսմոնընս միւ-
սաճաւթ էլլէմէլի տօրիւթս 3-3

* 5000 քիլո չորսու չայագ վէ
* 13000 քիլո
քէսէկէ, վաքէթա վէ սարէ, 6500
քիլո մ. ասթամէկ էյէ :

Թաւրիպի էօհաւսինաէ պուլը-
տան պաղէաաէ մուգարբէր էշահանը
Սէմուզըն օն աէքիզինճի սուլը կիրնիւ
հաւէի զաթիյէօի իճրա խօիւնէնք
սիրի Մէզքիւր էշահալը ալմազ խօիւ-
նէնէր հէլը մէզքիւրաէ պաաէզզա-
նէր իքիաէն տէօրաէ զաաար Պահրիյէ
նէզարէթի աէօրսինճի աաիրէտինաէ
Պիւնէնէքքիւլ մուլայէ աէ զօրիսինը-
ա մուրառաաթ էյէնէլի սիրիւնը:

3-2

ԹԵՊԷՏՏԻԿԱԹՐ ՀԱՎԱԹՅԷ
14-7-333 թարիխինտէ հալա
դուլուխլը ոլուդ րիւզկեար շիտանթ-
իճէ չրմարտան վէզան իտեճէք տիր :

UOL BELLEFORD

ՄԹԹԴՀՕԼՄՏՍ. ԵԷՆԻ ԴՕՆՖԷՐԱՆՍ

Գորէնհակ, 12. — Մէսպոսւ Պորպարեփ՝ Սթեփանոսան պիւտրիսիկինէ յօյն, Բուս մուրախիսաւարըլլա Հօանտա—Սքանտինաւիա գօմիթէսի սսսրնտա Սօվտաք թարաֆընտան 917 օգոստ. ալընաա տալէթ օլընաա աք պէնէլմիլէլ սօսիալիսի սուլնօնֆէրանսը հազըլնտա պիր իթիլաֆ սսրը օլմուշ աըր, Գօնֆէրանսաա սրպը ճիհան մէսէլէսի վէ պու հարսէրի պիր սմուրէթլէ նիհայէթլէնիլմիմէք վասըթաւարը մէվլուը պահսլաւագ աըր, Պիւթիւն մէմալիք սօիալիսիլէրինէ տալէթնամէլէր կէօնէրիլմիշ տիր, Բուս մուրախիսաւարը ճըզիւր սուլն Գօնֆէրանսընա իթիտֆ օսիսիալիսի քըրզըգըրնըն պիլգաթ տալէթ իթմիշ իօքըլ Լօստրա, արիզ վէ Բօմալա կիթմիշլէր տիր, Գ.

- Շուէտաէ Զէմբրովալա ոռւի
 օնֆէրահար օգոս. Յաէ իճթիմայա
 լավէթ իսիլենճէ տիր: Գ.

Ամսթէրաամ, 12.—Ամէրիգա մու-
րախխասար մէճլիսի պիւթիւն մու-
խասիմ մէմլէքէթլէրլէ թիճարէթինի
մէն իտէն պիր զարար վէրմիշ տուր. Գ.

Պէշրկին, 12.—Ֆրանսիացի միւսմիտները եւս լազլթաւը օլան «Գորիէ ար Հայֆօնդ» եարլըյոր: «Օղազատա պիր իթրլաթ իրափիլէխանէսխնտէ զոռուր իտէն պիր բաթլալը 200 քիշի-ն ին զլընդա սէպէպ օլմուշ արըր: Պիր յօգ իւշլէլը սէֆային վէ սէնայի ին-չաթը իւրաքապ օլմուշ վէ 100տէն զլ-րատէ խանէ երըրմըշ արըր: Գ.

— Այնպիսի կազմութաւորներն պէտ-
քեան կ'օրէ՛ն, եւոհան զէ՛ Սրպիւս ա-
ռասընոս միւհնազըս ահոհանմիսին
մէնտիւս զէ՛ թէմոսիտի մէտէլէսի հազ-
մեանս իքի հիւքիւմէմիս արարողոտաքի
միւզաբէրթաւ տէմամ օյլորյօր Գ.

Ամսթիվ Բուսմ, 12. Բարիկըն «Ժողովրդական» կապեթաարնա կէօրէ, Լանսինկ Դէճրիսի՝ պիթարաֆ մէժալիքէ օլան Դուամէլէ Կապընտա Վիլսըն վէ իա:է Գոմիսէրի Հուվէյր իլէ ույուշմամըշ Երր, Իշիվէ մէճրիսը մէգփիւրըն օղ- Դուամըղը թէէնիլը վէ պօր պոհչրանը Իււքէլա ինթիմալի պոհնտան տնիս- Երլըյօր: Գ.

Սիթօգօլօր, 12. --- (Ինթլրպպորդ-
տան) Գու ազգաւ Սօլրաբ Զնէկիսի
ճրա գօթիկիսի ազաքնտան միւրէք-
էպօ սիր Զէյթը մարտուաէ՝ բլլաւե-
թինտէ խարիճիյէ նապրը թէրէչնի-
սօ պուրտիսի ճալաէ Զլւթիւնթը
ուվապաթէ իյէ իճրա խիլէն խաֆի
լիզաքէրէլէրտէն սօնրա Զէլիւնի-
ճորա աղիմէթ իթմիշ տիր Զէյնէթ
ալ Վլէ մէվըր թէտգիթ Վէ Ռուս-
թիւնտիսի միւրաւապթընա միթթէ-
լիլիզ մէսաթիլ թալչիհ խտէէք տիր մի

— «Աֆիմօնպատէթ» կաղէթաւոր
 րօնշնչատառ անառշնին թէքորար
 լաշատողընք խապէր ալոյժօր, Գրօ-
 յնատառ մէջգօռֆ պոռլընան զապը-
 նան հազդղնտա իծրաթի թանգլգաթ
 աւնէն զօմիտօն Գրօնշնատառն միւ-
 արէքաթ իմմիշ տօր, «Աֆիմօնպա-
 տէթ» կաղէթաւոր Հաքօնատառն
 սթիխպար իտիժօր. — Հարվալ շէհ-
 րտէն առքէլլէթէ էրգադ զլէրմէքաւն
 սթիխքաթ իտէն սիվիլ էհայի իլէ
 սքէր արասընտա քանլը միւսատէ-
 լէր վազգօ պուլմըշ տօր, Սիվիլ
 հալիտէն 25 քիշի թէլէթ օլմըշ տօր,
 4.

ՊԵՆԱՆՏԻՆ-ԿԱԼԻՓՇ շքերէթ գումանիապը հէր ազշամ վէ եարըն կիւնիւղիէ Օտէօն թէաթորոսընսա կիւղէյ իլիպէր սահնէի թէմաշայա վազ իթէքսէ տիր:

ՇԱՐԴ ՍԻՆԷՄԱՍԸ. — «Զիֆթ հա-
» 4 զըսմըդ պէօյիւք տըւա՛մ, «հա-
սլանմըդ միսաֆիր» գօմիդ :

ՍՄԵՆԵՄԻ. ԲՍԱԼԱՍ.— «Արսլանըն
նչէրդ ալթընտս» արաբ լեզու բէ-
է. «Հաքիմին նամասը» արաբ 3
լրաէ. «Րիկասէն նէ՞ հօլտա սըբա-
հապար» զօմիզ:

مدیر مسئول اغوش و اورژانس

Բուք. Ժեսույ: 32400 ԳՐԺԱԳԵՏԱԸ